

Niederschrift

über die 43. Sitzung des Stadtrates

der Stadt Neustadt an der Weinstraße

am Dienstag, dem 24.10.2017, 19:48 Uhr,

im Stadthaus I, Ratssaal, Marktplatz 1, Neustadt an der Weinstraße

- Öffentliche Sitzung -

Anwesend:

Stadtvorstand

Löffler, Hans Georg
Röthlingshöfer, Ingo
Blarr, Waltraud
Klohr, Dieter
Penn, Markus

Ratsmitglieder

Bachtler, Christoph
Bender, Pascal
Brantl, Gisela
Fillibeck, Jutta
Frey, Matthias Dr.
Fürst, Otto
Ganzert, Holger
Göring, Marco
Graebert, Friderike
Graf, Alexander
Grün, Jürgen
Hauck, Martin
Hayn, Brigitte
Henigin, Patrick
Henigin, Roland
Hornbach, Barbara
Ipach, Roland
Jausel, Ute Dr.
Kästel, Willi
Kerth, Werner
Kilthau, Jürgen
Köhler, Klaus
König, Jonas Luca
Koppenstein, Rosa
Levis-Hofherr, Diana
Lichti, Volker
Lopez Herreros, Eredesvinda
Marggraff, Wilfried
Cswald-Mutschler, Roswitha
Racs, Richard
Schick, Claus-René
Schmidt, Peter
Schreiner, Werner
Schweitzer, Petra
Stahler, Clemens
Weigel, Marc
Werner, Kurt
Willer, Helga

geht um 19:44 Uhr bei TOP 12

Gäste

Nebel, Reinhard

Verwaltung

Adams, Bernhard

Bettinger, Alf

Boltenhagen, Konstantin

Braun, Walter

Breitel, Andrea

Diehl, Jürgen

Dinges, Wolfgang

Glogau, Michael

Gröschel-Krämer, Sandra

Günther, Andreas

Hinkel, Torsten

Kleemann, David

Klein, Jürgen

Klein, Klaus

Lanhard, Thomas

Mehling, Susanne

Mück, Holger

Müller, Rolf

Neufing, Petra

Priester, Anke

Rothermel, Simone

Schaust, Gisela

Seebach, Harald

Staab, Dagmar

Stradinger, Frank

Ulrich, Stefan

Wolf-Matzenbacher, Dagmar

Entschuldigt:

Ratsmitglieder

Herber, Dirk

Meininger, Christoph

Meisel, Ulrike

Chmer, Ernst

Ressmann, Dr. Wolfgang

Röther, Regina

TAGESORDNUNG:

- | | | |
|-----|---|----------|
| 11. | Einwohnerfragestunde | |
| 12. | Zwischenbericht Grundwasserstudie | |
| 13. | Neubesetzung von Ausschüssen, Wahl von Mitgliedern und stellvertretenden Mitgliedern | |
| 14. | Beschlussfassung über den Jahresabschluss 2016 des Eigenbetriebes Stadtentsorgung Neustadt an der Weinstraße (ESN) | 244/2017 |
| 15. | 4. Berichtigung des Flächennutzungsplans der Stadt Neustadt an der Weinstraße für den Bereich "Östl. der Hetzelstraße" im Stadtbezirk Nr. 5 | 283/2017 |

- | | | |
|-----|--|----------|
| 16. | Flächennutzungsplan-Teiländerung "Kasernenstraße Ost" im Stadtbezirk 32 a) Beschluss über die während der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB abgegebenen Stellungnahmen b) Freigabe zur Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB | 296/2017 |
| 17. | Bebauungsplan "Schlachthof-Speyerdorfer Straße, II. Änderung" im Stadtbezirk 26 a) Entscheidung über die während der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB abgegebenen Stellungnahmen b) Offenlage des Planentwurfs zur Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB | 294/2017 |
| 18. | Bebauungsplan "Am Schieferkopf" I. Änderung im Ortsbezirk Hambach a) Entscheidung über die während der Erneuten Offenlage des Planentwurfs zur Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB i.V.m. § 4a Abs. 3 BauGB abgegebenen Stellungnahmen b) Satzungsbeschluss gem. § 10 Abs. 1 BauGB | 295/2017 |
| 19. | Bebauungsplan „Kasernenstraße“ III. Änderung im Stadtbezirk 32 und im Ortsbezirk Mußbach a) Beschluss über die während der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB abgegebenen Stellungnahmen b) Freigabe zur Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB | 297/2017 |
| 20. | Abschluss einer "Vereinbarung über den Betrieb und die Arbeit von Pflegestützpunkten sowie zur regionalen Zusammenarbeit gemäß § 14 des Landesrahmenvertrages" | 260/2017 |
| 21. | Zweckvereinbarung gem. § 12 KomZG über die Einrichtung einer gemeinsamen Stelle im Sinne der Landesverordnung zur Verteilung von unbegleiteten ausländischen Kindern und Jugendlichen zwischen der Stadt Trier (Jugendamt) und der Stadt Neustadt an der Weinstraße (Jugendamt) | 290/2017 |
| 22. | Zuschuss zur Anmietung von Räumlichkeiten für die Jugend forscht AG in Neustadt an der Weinstraße | 307/2017 |
| 23. | Zukunftskonzept der Stadtbücherei | 305/2017 |
| 24. | Mitteilungen und Anfragen | |

Vor Eintritt in die Tagesordnung begrüßt der Vorsitzende ca. 30 Schülerinnen und Schüler aus den Neustädtern Gymnasien und der Realschule Plus, die am Projekt „Komm mit! Politik erleben“ des Bildungsbüros der Stadtverwaltung teilnehmen.

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungsgemäße Einladung und Beschlussfähigkeit fest.

TOP 11

Einwohnerfragestunde

Es liegen keine Anfragen vor.

TOP 12

Zwischenbericht Grundwasserstudie

Der Vorsitzende begrüßt Herrn Dr. Jörg Scherzer (UDATA GmbH) und Herrn Dr. Matthias Trapp (RLP Agrosience GmbH), die anhand der beiliegenden Präsentationen einen Zwischenbericht vorstellen.

TOP 13

Neubesetzung von Ausschüssen, Wahl von Mitgliedern und stellvertretenden Mitgliedern

Es liegen keine Änderungen vor.

TOP 14

Beschlussfassung über den Jahresabschluss 2016 des Eigenbetriebes Stadtentsorgung Neustadt an der Weinstraße (ESN)

244/2017

Auf Empfehlung des Werkausschusses für den Eigenbetrieb Stadtentsorgung beschließt der Stadtrat einstimmig,

1. dass die konsolidierte Bilanz zum 31.12.2016 in Aktiva/Passiva mit je 53.613.406,15 € festgestellt wird
2. dass der erwirtschaftete Gewinn von 328.268,94 € auf neue Rechnung vorzutragen ist.

TOP 15

283/2017

4. Berichtigung des Flächennutzungsplans der Stadt Neustadt an der Weinstraße für den Bereich "Östlich der Hetzelstraße" im Stadtbezirk Nr. 5

Auf Empfehlung des Ausschusses für Bau und Planung beschließt der Stadtrat einstimmig die 4. Berichtigung des Flächennutzungsplans für den Bereich „Östlich der Hetzelstraße“ im Stadtbezirk Nr. 5 gemäß § 13 a Abs. 2 Nr. 2 BauGB.

TOP 16

296/2017

Flächennutzungsplan-Teiländerung "Kasernenstraße Ost" im Stadtbezirk 32

- a) Beschluss über die während der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB abgegebenen Stellungnahmen**
- b) Freigabe zur Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB**

Auf Empfehlung des Ausschusses für Umwelt und Naturschutz und des Ausschusses für Bau und Planung beschließt der Stadtrat einstimmig

- a) über die in der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB abgegebenen Stellungnahmen laut Verwaltungsvorschlag und
- b) die Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB für die Flächennutzungsplan-Teiländerung „Kasernenstraße Ost“ durchzuführen.

TOP 17

294/2017

Bebauungsplan "Schlachthof-Speyerdorfer Straße, II. Änderung" im Stadtbezirk 26

- a) Entscheidung über die während der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB abgegebenen Stellungnahmen**
 - b) Offenlage des Planentwurfs zur Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB**
-

Auf Empfehlung des Innenstadtbeirates, des Ausschusses für Umwelt und Naturschutz und des Ausschusses für Bau und Planung beschließt der Stadtrat einstimmig

- a) über die während der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB abgegebenen Stellungnahmen laut Verwaltungsvorschlag und
- b) die Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB durchzuführen.

TOP 18

295/2017

Bebauungsplan "Am Schieferkopf" I. Änderung im Ortsbezirk Hambach

- a) Entscheidung über die während der Erneuten Offenlage des Planentwurfs zur Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB i.V.m. § 4a Abs. 3 BauGB abgegebenen Stellungnahmen**
 - b) Satzungsbeschluss gem. § 10 Abs. 1 BauGB**
-

RM Hauck (SPD) hält sich wegen Sonderinteresse während der Behandlung des Tagesordnungspunktes außerhalb des Sitzungssaales auf und nimmt weder an der Beratung noch an der Abstimmung teil.

Auf Empfehlung des Ortsbeirates Hambach, des Ausschusses für Umwelt und Naturschutz und des Ausschusses für Bau und Planung beschließt der Stadtrat einstimmig

- a) über die während der erneuten Beteiligung der Öffentlichkeit sowie der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 3 Abs. 2 BauGB und § 4 Abs. 2 BauGB i.V.m. § 4a Abs. 3 BauGB abgegebenen Stellungnahmen laut Verwaltungsvorschlag und
- b) den Bebauungsplan gem. § 10 Abs. 1 BauGB als Satzung.

TOP 19

297/2017

Bebauungsplan „Kasernenstraße“ III. Änderung im Stadtbezirk 32 und im Ortsbezirk Mußbach

- a) Beschluss über die während der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB abgegebenen Stellungnahmen
- b) Freigabe zur Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB

Auf Empfehlung des Ausschusses für Umwelt und Naturschutz und des Ausschusses für Bau und Planung beschließt der Stadtrat einstimmig

- a) über die in der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB abgegebenen Stellungnahmen laut Verwaltungsvorschlag und
- b) die Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB für den Bebauungsplan „Kasernenstraße“ III. Änderung durchzuführen.

TOP 20

260/2017

Abschluss einer "Vereinbarung über den Betrieb und die Arbeit von Pflegestützpunkten sowie zur regionalen Zusammenarbeit gemäß § 14 des Landesrahmenvertrages"

Auf Empfehlung des Ausschusses für Soziales und Senioren und des Hauptausschusses stimmt der Stadtrat einstimmig dem Abschluss der „Vereinbarung über den Betrieb und die Arbeit von Pflegestützpunkten sowie zur regionalen Zusammenarbeit gemäß § 14 des Landesrahmenvertrages zwischen den Trägern der Pflegestützpunkte und den Trägern der Fachkräfte der Beratung und Koordinierung“ zu.

TOP 21

290/2017

Zweckvereinbarung gem. § 12 KomZG über die Einrichtung einer gemeinsamen Stelle im Sinne der Landesverordnung zur Verteilung von unbegleiteten ausländischen Kindern und Jugendlichen zwischen der Stadt Trier (Jugendamt) und der Stadt Neustadt an der Weinstraße (Jugendamt)

Auf Empfehlung des Jugendhilfeausschusses und des Hauptausschusses stimmt der Stadtrat einstimmig dem Abschluss der beiliegenden Zweckvereinbarung gemäß § 12 KomZG zu, deren Gegenstand die Einrichtung einer gemeinsamen Stelle im Sinne der Landesverordnung zur Verteilung von unbegleiteten ausländischen Kindern und Jugendlichen zwischen der Stadt Trier (Jugendamt) und der Stadt Neustadt an der Weinstraße (Jugendamt) ist.

TOP 22

307/2017

Zuschuss zur Anmietung von Räumlichkeiten für die Jugend forscht AG in Neustadt an der Weinstraße

RM Hauck (SPD) hält sich wegen Sonderinteresse während der Behandlung des Tagesordnungspunktes außerhalb des Sitzungssaales auf und nimmt weder an der Beratung noch an der Abstimmung teil.

Auf Empfehlung des Hauptausschusses beschließt der Stadtrat einstimmig, dass die Jugend forscht AG Neustadt an der Weinstraße ab dem Abschluss eines Mietvertrages einen monatlichen Zuschuss in Höhe von 500,00 € zur Anmietung von Räumlichkeiten erhalten soll.

TOP 23

305/2017

Zukunftskonzept der Stadtbücherei

Auf Empfehlung des Hauptausschusses beschließt der Stadtrat einstimmig, dass

1. dem Zukunftskonzept für die Stadtbücherei zugestimmt wird
2. die dafür benötigten Mittel von insgesamt 60.000 € bereitgestellt werden

3. die dafür benötigten zusätzlichen Veranstaltungs- und Aufenthaltsräumlichkeiten zur Verfügung gestellt werden.

TOP 24

Mitteilungen und Anfragen

Es liegen keine Mitteilungen und Anfragen vor.

Ende der Sitzung: 20:49 Uhr



Hans Georg Löffler
Vorsitzender



Susanne Mehling
Protokollführerin

zu 12,

25.10.2017



RLP Agroscience
Institut für Agrarökologie

UDATA

Grundwasserneubildung im Stadtgebiet Neustadt/Wstr.

24.10.2017

Dr. Matthias Trapp
RLP Agroscience GmbH

Dr. Jörg Scherzer
UDATA GmbH



Wer wir sind

UDATA

Strukturgüte Hahnenbach:
Gesamtgüte

Wald & ...

GIS-Sup

**Energiewende:
Nutzungskonflikte
bei Ni**

URNATURE

YOUR CLIMATE.
YOUR APP.

**Smartphone-Apps
"Umwelt und Bildung"**

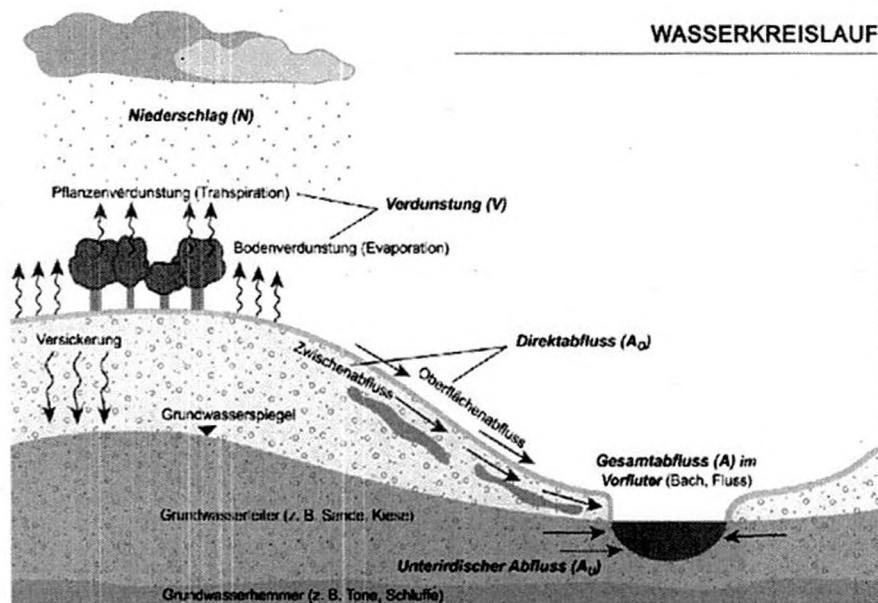
Google play

Gefördert durch:
Bundesministerium
für Ernährung
und Landwirtschaft

aufgrund eines Beschlusses

Grundwasserneubildung – Was ist das?

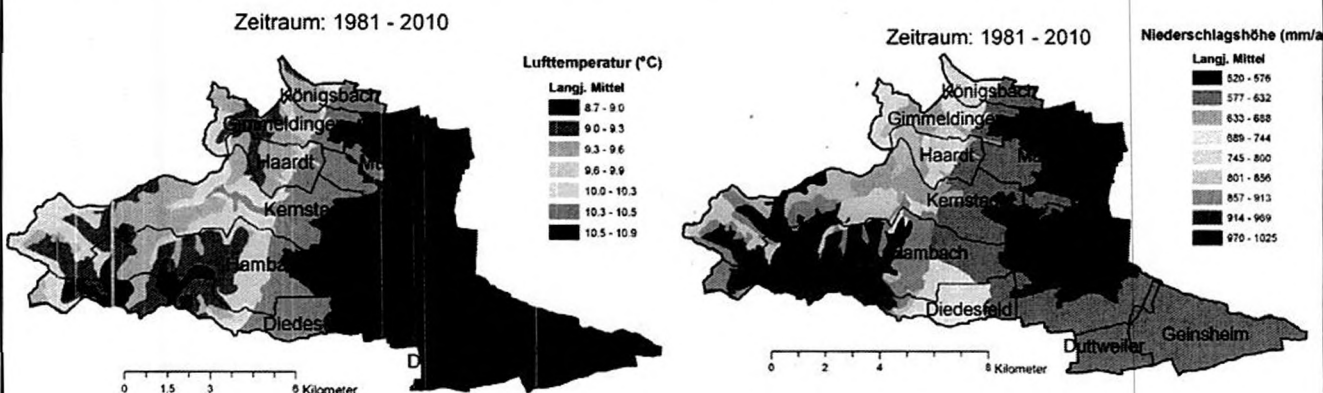
UDATA



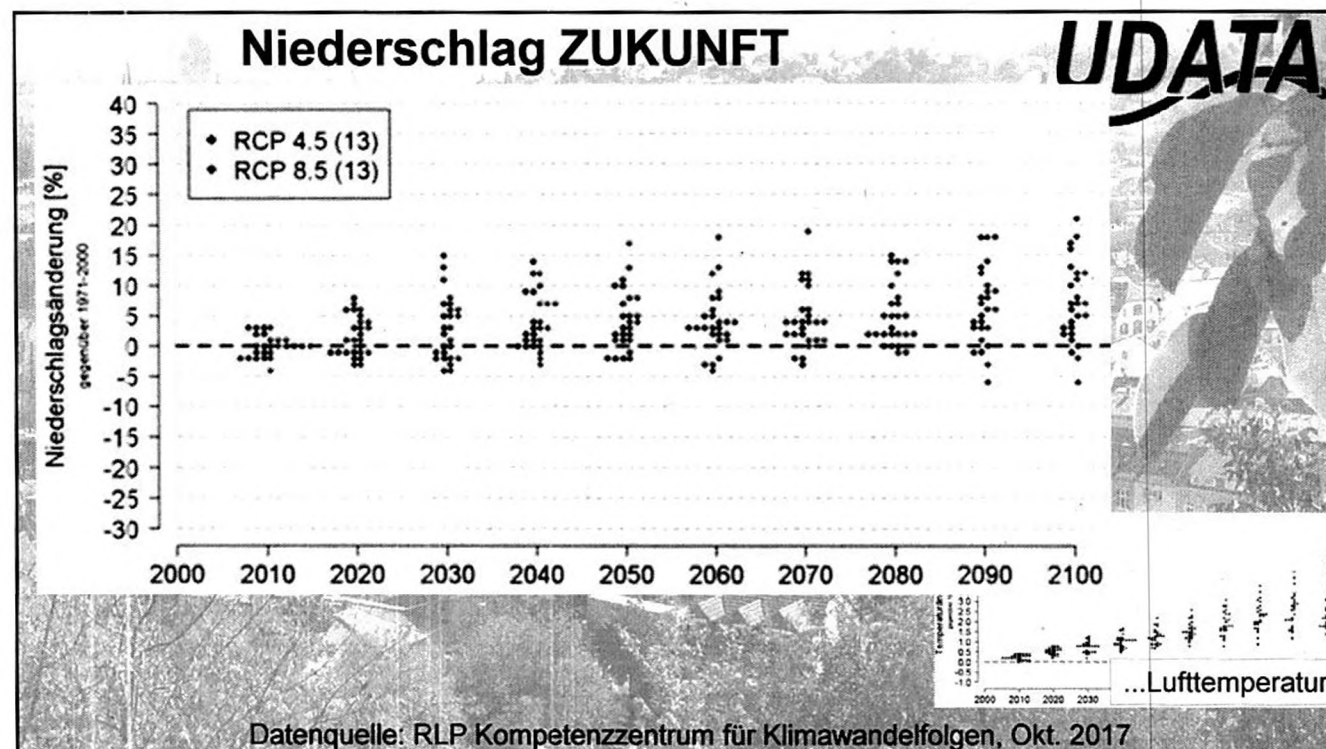
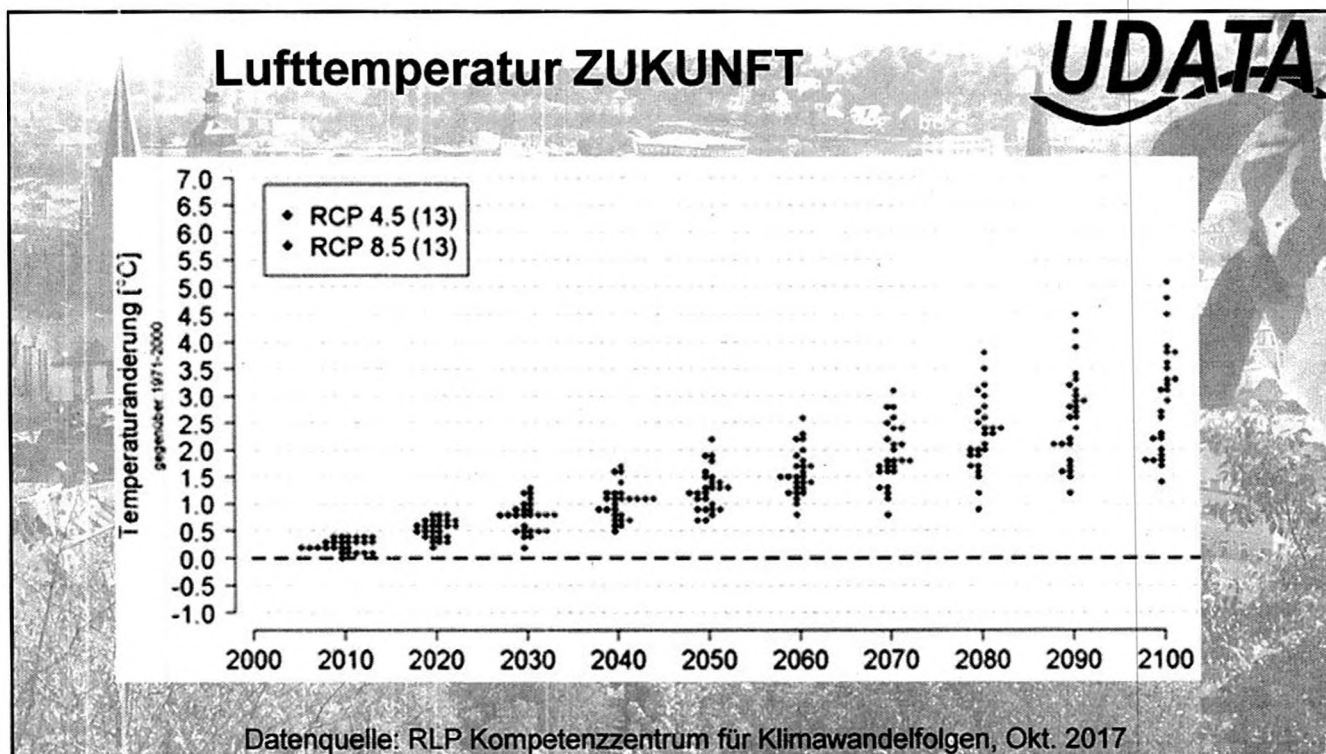
Datenquelle:
Landesamt für Umwelt RLP

Lufttemperatur und Niederschlag HEUTE

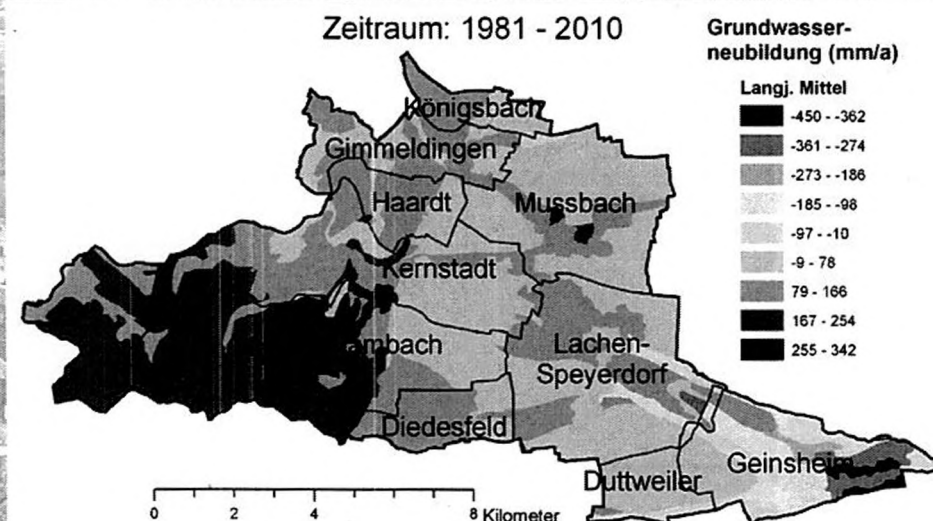
UDATA



Datengrundlage: KLIWA-AG Grundwasser (2017), Ausarbeitung NW: UDATA GmbH

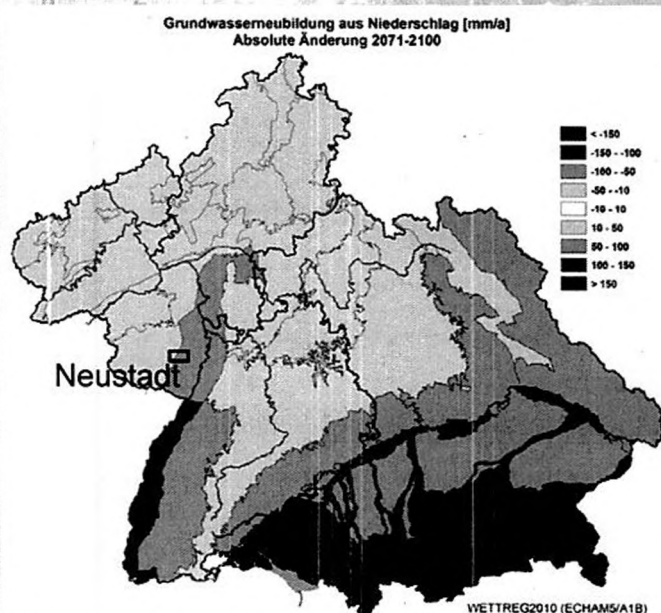


Grundwasserneubildung HEUTE

UDATA


Datengrundlage: KLIWA-AG Grundwasser (2017), Ausarbeitung NW: UDATA GmbH

Grundwasserneubildung ZUKUNFT

UDATA


Datengrundlage: KLIWA-AG Grundwasser (2017)

Achtung:
„Spanne der Unsicherheit
des Klimawandels wird bei
dieser KLIWA-Studie nicht
berücksichtigt“

Grundwasserneubildung ZUKUNFT

UDATA

Zeitraum: 2071 - 2100

Grundwasser-
neubildung (mm/a)

Abs. Änderung

-119 - -62

-61 - -38

-37 - -18

-17 - 2

3 - 28

29 - 57



Achtung:

„Spanne der Unsicherheit
des Klimawandels wird bei
UDATA-Studie nicht
berücksichtigt“

Empfehlung UDATA:

- (1) Schauen Sie auf Ihre Grundwassermesswerte
- (2) Machen Sie eine Risikoabwägung

Datengrundlage: KERNSTADT, Haardt, Mussbach, Simmendingen, Ausarbeitung NW: UDATA GmbH

Messstellen Grundwasser

UDATA

Grundwasser-
messstellen

Messwerte

● vorhanden

● nicht vorh.

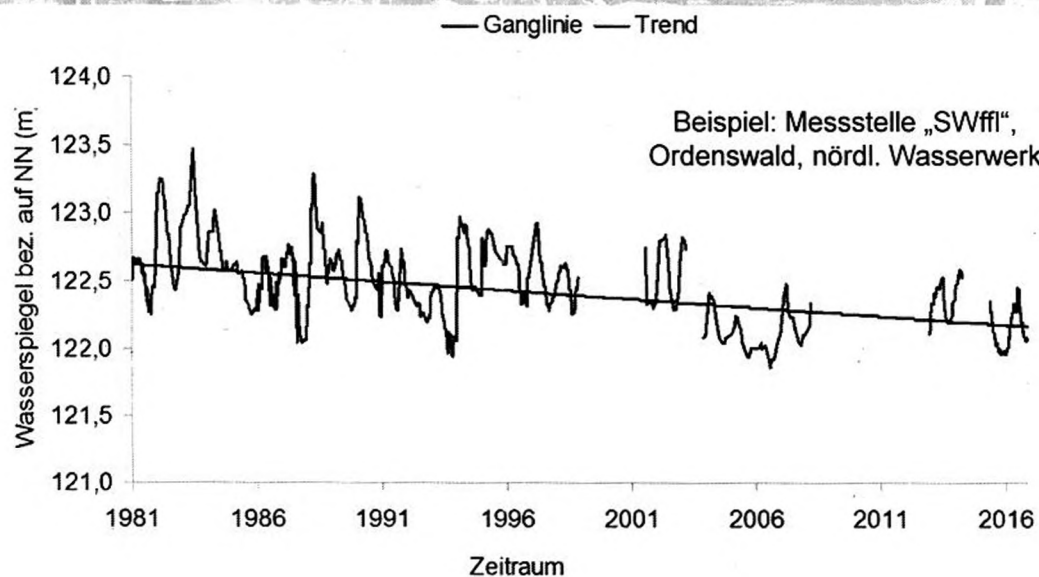


0 0.1 0.2 0.4 0.6 0.8 Kilometer



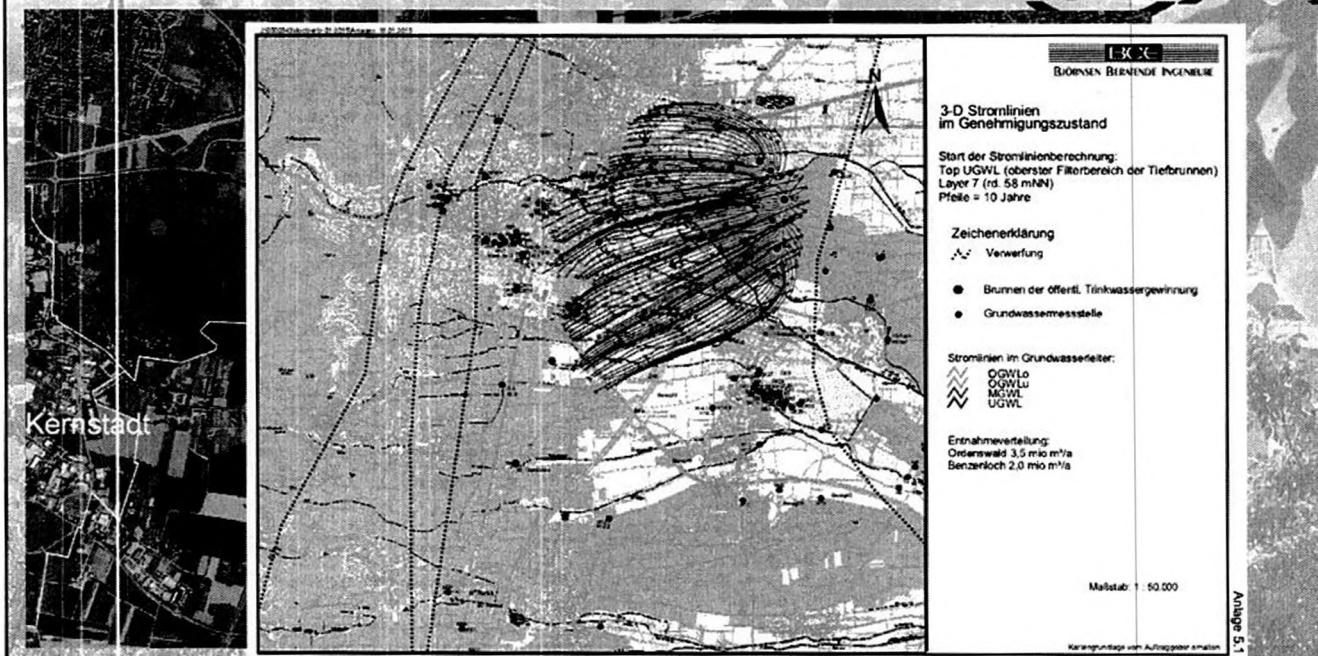
Datengrundlage: Stadt NW, Ausarbeitung:
UDATA GmbH + RLP Agrosience GmbH

Grundwasserganglinie 1981 - 2016

UDATA


Datengrundlage: Stadt NW, Ausarbeitung:
UDATA GmbH + RLP Agrosience GmbH

GW-Stände: Entwicklung 1981 - 2016

UDATA


An aerial photograph of a city, likely Neustadt, serves as the background. A large, semi-transparent hand graphic is positioned on the right side, with its index finger pointing towards the central text. The text is overlaid on the image in a bold, black, sans-serif font.

Fazit

„Es wird wärmer“

„NS + GW-Neubildung: Spanne der Unsicherheit“

**„Der Klimawandel wird
unser Neustadter Trinkwasser
nicht retten.“**

**„Glauben Sie Ihren Messwerten!
Behalten Sie das Risiko im Auge“**

UDATA

scherzer@udata.de, 24.10.2017